

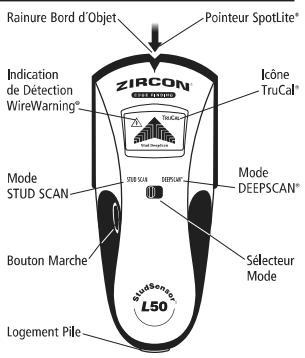
FR StudSensor™ L50

Détecteur de Montants

Le détecteur de montant StudSensor™ L50 a deux modes de balayage :

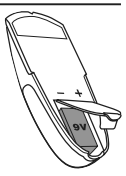
- **STUD SCAN** : Site le centre et les bords des pièces de bois et métal jusqu'à 19 mm de profondeur
- **DEEPSCAN** : Site le centre et les bords des pièces de bois et métal jusqu'à 38 mm de profondeur

La détection WireWarning® repère et avertit de la présence de fils électriques sous tension alternative (AC) dans les modes STUD SCAN, et un STUD DEEPSCAN. Lorsqu'une tension AC est détectée, l'icône de tension AC WireWarning® s'affiche sur l'écran.



1. MISE EN PLACE DE LA PILE

Poussez le diquet de la porte du logement de la pile dans le bas de l'outil et retirez-la.



Insérez une pile 9V neuve en respectant les (+) et négatifs (-) du câble de l'appareil. Remplacez la porte. N'essayez pas de dévisser le dos de l'appareil. Les scanners détecteurs Zircon, particulièrement ceux possédant un afficheur LCD, utilisent des piles à grande puissance électrique. Pour des performances optimales, des piles alcalines d'achat récent sont fortement recommandées pour l'utilisation de ces outils.

Si vous constatez des anomalies dans le fonctionnement de votre outil, remplacez d'abord les piles usagées ou adressez un email à techsupport@zircon.com.

2. CONSEIL D'UTILISATION

- Pour obtenir les meilleurs résultats :
- Tenez l'outil droit vers le haut ou le bas, parallèlement à l'objet sans le faire pivoter.
 - Maintenez l'outil à plat contre le mur, ne le secouez pas, ne l'incline pas, n'appuyez pas fort dessus en glissant sur la surface à analyser.
 - Évitez de poser votre autre main ou une partie de votre corps sur la surface à analyser.
 - Selon la proximité de fils électriques ou de tuyaux avec la surface du mur, le scanner peut les détecter comme s'il s'agissait d'un montant. Soyez toujours prudents en coupant, jouant ou perçant dans des murs, plafonds ou sols pouvant contenir ces objets.
 - Pour éviter toute surprise, souvenez-vous que montants ou solives sont normalement espacés de 40 ou 60 cm et ont une largeur de 38-45 mm. **Tous objets plus rapprochés peuvent ne pas être un montant une solive ou un pare-feu.**
 - Si vous constatez des résultats d'analyses erratiques, ils peuvent être dus à l'humidité condensée dans les cavités ou les alvéoles des murs secs, dans les

peintures récemment appliquées ou la colle de papiers peints pas encore sèche. Bien que l'humidité ne soit pas toujours visible, elle interfère avec les senseurs des outils. Veuillez laisser passer quelques jours pour un séchage complet.

ATTENTION Ne vous fiez pas uniquement au détecteur pour trouver un objet derrière la surface scannée. Utilisez une autre source d'information pour situer les objets avant de pénétrer la surface. Ces sources complémentaires incluent les plans de construction, les points d'entrées visibles de tuyaux et câblage par exemple dans le mur d'un sous-sol ou, selon les habitudes, fonctions des écartements cartons 40 ou 60 cm de montants.

Coupez toujours le courant si vous travaillez près de fils électriques.

TRAVAILLER AVEC DES MATERIAUX DIFFERENTS StudSensor™ L50 est uniquement conçu pour être utilisé sur des murs intérieurs secs.

Note : Sensibilité et précision de profondeur peuvent varier avec l'humidité, la composition des matériaux, la texture des murs et la peinture. StudSensor™ L50 peut analyser efficacement à travers la plupart des matériaux, dont :

- Plancher de bois brut (mode DEEPSCAN®)
- Linoletum sur support bois
- Murs secs en gypse sur couche de contreplaqué
- Papier peints (si secs)
- Plafonds texturés si épaisseur uniforme (scannez le plafond à travers un carton fin pour éviter d'endommager la texture)
- Le StudSensor™ L50 n'est pas conçu pour les matériaux tels que :
- Carrelage en céramique
- Tapisseries et rembourrage
- Papier mural avec fibres métalliques
- Surfaces fraîchement peintes encore humides (une semaine ou plus peut être nécessaire au séchage)
- Murs en lattis et plâtre

- Planche isolante recouverte de métal
- Verre ou tout autre matériau dense

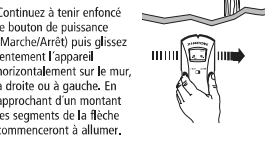
3. SÉLECTION DU MODE

Placez le sélecteur sur le mode désiré : STUD SCAN pour trouver des pièces de bois ou de métal, ou DEEPSCAN® pour scanner des murs épais de plus de 19 mm.

L'outil ne fonctionnera pas si le BOUTON DE PUISSANCE n'est pas pressé.

4. TROUVER UN MONTANT

Placez toujours l'outil à plat sur le mur pour scanner à la recherche d'objets. Placez le détecteur de mode sur STUD SCAN. Ne bougez pas l'outil avant la fin de la calibration, quand elle sera terminée, la lumière verte READY (PRÊT) s'allumera.



Continuez à tenir enfoncé le bouton de puissance (Marche/Arrêt) puis glissez lentement l'appareil horizontalement sur le mur, à droite ou à gauche. En approchant d'un montant les segments de la flèche commenceront à allumer.

Quand la diode rouge EDGE (BORD) s'allume, ainsi que le pointeur SpotLite® et qu'un signal sonore continu est émis, vous avez trouvé le bord de l'objet. Marquez ce point.

- Sans relâcher le bouton de marche, continuez à scanner au delà du point marqué jusqu'à l'extinction de la diode EDGE. Renversez le sens de déplacement pour situer l'autre bord de l'objet.

Marquez ce deuxième objet. Le milieu de l'objet se trouve entre les deux marques.



5. DETECTION WIREWARNING®

La détection WireWarning® fonctionne en permanence. Quand un voltage AC est détecté, le signal WireWarning s'allume. Si vous débutez une analyse sur un fil sous courant alternatif (AC), l'indicateur de détecteur WireWarning® clignotera en continu. Dans ces cas, comme quand un courant alternatif est détecté, soyez extrêmement prudent.



ATTENTION Les détecteurs de champs électriques peuvent ne pas trouver de fil sous courant alternatif si de l'humidité est présente dans les murs ou si les fils se situent à plus de 50 mm sous la surface scannée. sous gainc plastique ou une cloison en contreplaqué ou un revêtement métallique.

ATTENTION NE PREJUGEZ PAS QU'IL N'Y A PAS DE FILS DANS UN MUR. N'ENTAMEZ PAS D'CTIONS QUI POURRAIENT S'AVÉRER DANGEREUSES SI LE MUR CONTENAIT UN FIL ÉLECTRIQUE. COUPEZ TOUJOURS LES ALIMENTATIONS EN ELECTRICITE, GAZ ET EAU AVANT DE PERCER LA SURFACE. A DEFAUT DE RESPECTER CES INSTRUCTIONS, IL PEUT RESULTER UNE ELECTROCUION, UN INCENDIE ET/OU DE SERIEUSES BLESSURES OU DES DEGATS AUX LOCAUX.

DeepScan, SpotLite, StudSensor, TruCal, WireWarning et Zircon sont des marques commerciales déposées ou des marques de Zircon Corporation.

Visitez www.ZirconEurope.com pour trouver les instructions les plus courantes.

ZIRCON

GARANTIE LIMITEE DE 2 ANS
Zircon Corporation, ("Zircon") garantit ce produit contre tout défaut pendant deux ans, pièces et main-d'œuvre, à partir de la date d'achat. Tout produit sous garantie retourné au lieu d'achat accompagné de sa preuve d'achat pourra être remplacé au gré du vendeur. Cette garantie est limitée au circuit électronique et exclut spécifiquement tout dommage causé par une utilisation fautive ou négligente. Cette garantie annule toute autre garantie, expresse ou implicite, et aucune autre démarche ou réclamation d'aucune nature ne pourra faire obligation ni contraindre Zircon. Toute garantie tacite applicable à ce produit est limitée aux 2 ans suivant sa date d'achat.

ZIRCON NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGE PARTICULIER, ACCIDENT OU CONSÉQUENT À LA POSSESSION, L'UTILISATION OU LE DYSFONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT.

ZirconCorporation YouTube ZirconTV
ZirconToolk | ZirconToolPro ZirconTools

www.ZirconEurope.com
Email : info@zircon.com

© 2015 Zircon Corporation • P/N 67793 • Rev A 1015

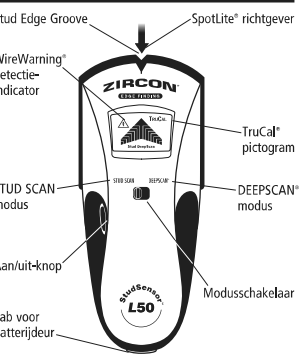
NL StudSensor™ L50

Stijlzoeker

De StudSensor™ L50 heeft twee scanningsmodi:

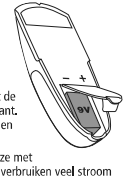
- **STUD SCAN**: Vindt de randen van houten en metalen stijlen tot 19 mm diep
- **DEEPSCAN**: Vindt de randen van houten en metalen stijlen tot 38 mm diep

WireWarning® opsporing neemt automatisch stroomvoerende draden in STUD SCAN en DEEPSCAN® modi waar. Wanneer wisselspanning wordt waargenomen, zal het WireWarning® pictogram voor wisselstroom op het scherm weergegeven worden.



1. DE BATTERIJ INSTALLEREN

Druk op het klepje van de batterijdeur onderaan het apparaat en open de deur. Steek een nieuwe 9V batterij in en zorg dat de positieve (+) en negatieve (-) uiteinden overeenkomen met de pictogrammen op de achterkant. Klik de batterij op zijn plaats en breng de deur opnieuw aan.



Zircon scanners, en vooral deze met een LCD scherm, vereisen en verbruiken veel stroom van de batterijen. Nieuwe, recent aangekochte alkaline batterijen worden aangeraden voor gebruik bij dit toestel. Indien u moeilijkheden ondervindt met het toestel, vervang dan eerst de batterij, contacteer uw Zircon dealer of mail naar techsupport@zircon.com.

2. GEbruIKStIPStS

- Voor optimale scanningsresultaten:
- Houd het werktuig verticaal en naar beneden gericht, parallel met de stijlen, en draai het werktuig niet.
 - Houd het werktuig plat tegen de wand en schommel het niet heen en weer, houd het niet schuin, of druk er niet stevig op als u traag over het te scannen oppervlak schuift.
 - Vermijd dat u uw andere hand, of een ander lichaamsdeel, op het te scannen oppervlak plaatst.
 - Als er gescand wordt in de nabijheid van elektrische draden of buizen die dicht tegen het wandoppervlak liggen, kan het zijn dat de scanner ze op dezelfde wijze waarnaemt als stijlen. Voorzichtigheid is altijd geboden wanneer u in wanden, vloeren en plafonds die deze items kunnen bevatten spijkers slaat, snijdt of boort.
 - Om verrassingen te voorkomen mag u niet vergelijken dat stijlen of (dwarss) balken normaal op 40 of 60 cm van elkaar liggen en 38-45 mm breed zijn. Als de waargenomen materialen dichter bij elkaar liggen of een verschillende breedte hebben, kan het zijn dat die geen stijl, balk of bandang is.

Indien je verkeerde scanresultaten bekomt, dan kan het gevolg zijn van vochtigheid, vocht in het behang of de muur, of recent aangebrachte verf die nog niet volledig uitgedroogd is. Vocht is niet altijd zichtbaar, maar kan het scannen beïnvloeden. Wacht een paar dagen tot alles volledig uitgedroogd is.

OPGELET Vertrouw niet uitsluitend op de scanner om zaken te lokaliseren. Gebruik ook andere informatiebronnen om te lokaliseren. Dergelijke bijkomende informatiebronnen kunnen zijn : plannen, zichtbare punten waar buizen of kabels in de muur gaan of in funderingen of in muren met studs met een afstand van 40 of 60 cm van elkaar.

Zet altijd de stroomtoevoer af als u in de nabijheid van elektrische draden werkt.

MET VERSCHILLENDE MATERIALEN WERKEN StudSensor™ L50 is alleen bestemd om op droge binnenmuren te gebruiken.

NB: Dieptewaarneming en nauwkeurigheid kunnen variëren het vocht, de samenstelling van de materialen, de wandtextuur en de verf variëren. StudSensor™ L50 kan doeltreffend worden op de meeste plaatmaterialen scannen waaronder:

- Vloeren van onbehandeld hout (in DEEPSCAN® modus)
- Linoletum op een houten basis
- Gipsplaatwand over triplexplaat
- Muren met behangpapier (indien droge)
- Plafonds met texturering indien die dikke uniform is (plaatst een dun stuk karton op het plafond en scan erover om te voorkomen dat de texturering beschadigd wordt)
- StudSensor™ L50 is niet bestemd om de volgende materialen te scannen:
 - Keramische vloertegels
 - Tapijt en onderliggende materiaal
 - Behangpapier met metaalvezels
 - Pas geschildeerde muren die nog vochtig zijn (kan een week duren of langer om na het aanbrengen te drogen)
 - Steengas en plaaster muren

- Isolatiebedek bedekt met aluminiumfolie
- Glas of een ander compact materiaal

3. DE MODUS SELECTEREN

Beweeg de selectorschakelaar naar de gewenste modus: STUD SCAN om houten of metalen stijlen te vinden of DEEPSCAN® om stijlen achter wanden te meer dan 19 mm dik zijn te vinden.

Het apparaat zal uitgeschokeld zijn als de aan/uit-knop niet ingedrukt is.

4. EEN STIJL VINDEN

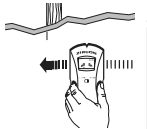
Stijld de scanner plat tegen de muur houden als u stijlen scant. Beweeg de modusschakelaar naar STUD SCAN, plaats het werktuig plat tegen de wand, druk de aan/uit-knop in en blijf er op drukken. Beweeg het toestel niet tot de kalibratie is voltooid. Eens de kalibratie klaar is, licht het groene licht READY op.

Blijf de aan/uit-knop indrukken en schuif dan langzaam het apparaat over de wand, naar links of rechts. Als u een stijl begint te benaderen, zullen de pijlsegmenten beginnen branden.

Als het bovenste rode EDGE licht brandt, brandt de SpotLite® richtgever en klinkt er een constante ton. Dit betekent dat u de rand van de stijl hebt gevonden. Markeer deze plek.

Zonder dat u de Power knob loslaat, ga verder met het scannen onder de gemarkeerde plaats tot het rode EDGE licht het apparaat in de omgekeerde richting om de andere stijlrand te vinden.

Markeer deze tweede plek. Het midden van de stijl ligt tussen de twee markeringen.



5. WIREWARNING® DETECTIE

WireWarning® detectie werkt continu in STUD SCAN en DEEPSCAN® modi. Als er actieve AC stroom wordt gedetecteerd, licht het Lampje WireWarning® op. U begint te scannen over een stroomvoerende wisselspanningsdraad, zal de WireWarning® indicator het toestel niet tot de kalibratie is voltooid. Eens de kalibratie klaar is, licht het groene licht READY op.



OPGELET Het zou kunnen dat scanners ac-kabels onder stroom niet vinden indien de muur vochtig is, of indien de kabels zich op meer dan 50 mm bevinden van het gescande oppervlak, in plastic buizen, achter triplex wanden of wanden met metaalhoudende bekleding.

OPGELET GA ER NIET VAN UIT DAT ER GEEN ELEKTRISCHE KABELS ONDER STROOM IN DE MUUR ZITTEN, ONDERNEEM NIETS DAT GEVAARLIJK KAN ZIJN INDIEN ER KABELS ONDER STROOM IN DE MUUR ZIJTEN. SLUIT STEEDS ELEKTRICITEIT, GAS EN WATERVOERAF AF VOOREENS EEN OPPERVLAK IN TE BOREN. HET NEGEREN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ELEKTROCUITIE, BRAND EN/OF SERIEUZE KWETSUREN OF BESCHADIGING VAN EIGENDOMMEN.

6. RESOLUTION DE PROBLEMES (Voir aussi §2, CONSEILS D'UTILISATION)

Situation	Causes Probables	Solutions
Toutes les icônes LCD clignotent et l'outil sonne en permanence.	<ul style="list-style-type: none"> • L'analyse a commencé au-dessus d'une parure dense du mur ou sur un montant. • L'outil peut n'être pas à plat sur le mur. • Outil incliné ou levé pendant l'analyse (ces facteurs affectent la calibration). • La surface choisie est trop dense ou trop humide pour être analysée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêtez l'appareil, déplacez-le 7-8 cm et repartez sur le bouton de On/Off (Marche/Arrêt) et recommencez. • Sur les surfaces rugueuses, placez une feuille de papier sur le mur, balayez sur le papier pour aider l'appareil à glisser et doucement. • Gardez les mains à au moins 15 cm de l'appareil et balayez. Tenez l'appareil avec la pouce et l'index dans les zones de prise. Attention de ne pas déplacer les doigts après la calibration. • Tenez toujours l'appareil parallèlement à l'objet et déplacez-le précautionneusement à l'objet que vous essayez de trouver. • Si l'unité est utilisée sur un mur qui a récemment été peint, laissez ou recouvrez de papier adhésif, laissez sécher totalement puis réessayez.
Ne peut détecter de montant en mode STUD SCAN.	<ul style="list-style-type: none"> • Mur particulièrement dense ou épais. 	<ul style="list-style-type: none"> • Passez à DeepScan® pour trouver l'objet. • Considérez la paire de segments LCD comme le centre probable de l'objet.
L'icône TruCal® s'allume mais l'outil ne fait rien d'autre pendant l'analyse.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unité n'est peut-être pas à plat contre le mur. • Si vous êtes en mode DEEPSCAN® (DEEPSCAN® allumé), vous pouvez avoir calibré sur un objet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tenez l'outil de sorte que les deux bandes Velcro® au dos soient en contact avec le mur. • Recalibrez l'appareil à un endroit différent et rebalayez l'endroit.
En mode DEEPSCAN®, ne peut détecter les objets.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez peut-être calibré sur un objet en mode DEEPSCAN®. La fonction erreur est désactivée car l'outil est deux fois plus sensible qu'en mode STUD SCAN). • Peut-être avez-vous utilisé comme une télécommande de TV en visant le mur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacez l'outil 7-8 cm et re-calibrez. • Tenez l'appareil pour que deux bandes de Velcro® à l'arrière entrent en contact avec le mur.
Détecte d'autres objets en plus de montants.	<ul style="list-style-type: none"> • Fils électriques et tuyaux métalliques peuvent être près du dos de la surface du mur ou le toucher. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la présence d'autres objets également (comme des conduits de plomberie, des câbles ou du même objet directement au-dessus ou au-dessous de la première zone analysée).
Vous suspectez des fils électriques mais n'en trouvez pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Des fils peuvent être masqués derrière un revêtement de mur métallique, cloison contreplaquée ou autre matériau conducteur. • Les fils peuvent ne pas être sous tension. • Des fils à plus de 50 mm sous la surface peuvent ne pas être détectés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attention tout particulièrement dans les endroits où il y a du contreplaqué, du bois épais derrière les cloisons sèches ou plus épais que les murs normaux. • Si un interrupteur contrôle une prise, assurez-vous qu'elle soit sur un ON (MARCHE) pour la détection, mais éteinte en travaillant près de fils électriques. • Coupez toujours le courant en travaillant près de fils électriques.
La zone de détection de tension apparaît beaucoup plus grande que le fil réel (tension AC uniquement).	<ul style="list-style-type: none"> • La détection de la tension peut s'étendre sur la cloison sèche jusqu'à 30 cm d'un côté ou de l'autre du fil électrique réel. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour restreindre la zone de détection, éteignez l'unité et la rallumez au menu du bord de l'écran où le fil a été détecté, puis balayez de nouveau la zone. Coupez toujours le courant lorsque vous coupez, coupez ou percez près de fils électriques.

DeepScan, SpotLite, StudSensor, TruCal, WireWarning et Zircon zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Zircon Corporation.

Bezoek www.ZirconEurope.com voor de meest courante aanwijzingen.

ZIRCON

BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR
Zircon garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricatiefouten voor een duur van 2 jaar startend bij de aankoop ervan. Elk toestel dat voldoet aan de garantievoorwaarden en dat teruggebracht wordt naar de plaats van aankoop, verzorgd van een bewijs van aankoopdatum, zal door de verkoper na beoordeling worden omgerukt. Deze garantie is beperkt tot de elektronica en de originele behuizing. Uitgeleend zijn schade door misbruik, onrechtelijk gebruik of vervalsing. Deze garantie vervangt alle andere garanties, speciaal of ongeschied. Zircon is niet gebonden door om het een weer welke andere eisen, ledere toepasselijke garantie op dit product is beperkt tot 2 jaar volgend op de aankoop van het product.

IN GEEN GEVAL ZAL ZIRCON VERANTWOORDELIJK WORDEN GESTELD VOOR OM HET EVEN WELKE SCHADE, RESULTEREND UIT PRODUKT, GEBRUIK OF SLECHT FUNCTIONEREN VAN HET PRODUCT.

www.ZirconEurope.com
E-mail: info@zircon.com

ZirconCorporation YouTube ZirconTV
ZirconToolk | ZirconToolPro ZirconTools

© 2015 Zircon Corporation • P/N 67793 • Rev A 1015